



**CITY AND COUNTY OF SAN FRANCISCO**  
**OFFICE OF THE ASSESSOR-RECORDER**

**SALAYSAY SA BUWIS SA PAGLIPAT NG ARI-ARIAN**  
**(TRANSFER TAX AFFIDAVIT)**

PARA SA GAMIT NG RECORDER LAMANG  
 Document Series Number:  
 \_\_\_\_\_

**PAUNAWA: ANG ANUMANG MATERYAL NA MALING PAGPAPAKILALA NG KATOTOHANAN SA SALAYSAY NA ITO AY ISANG MALIIT NA KASALANAN (MISDEMEANOR) SA ILALIM NG SEKSIYON 1116 NG ORDINANSA NG BUWIS SA PAGLIPAT NG DI-NATITINAG NA ARI-ARIAN (REAL PROPERTY TRANSFER TAX ORDINANCE). ANG SINUMANG TAO NA GUMAWA NG GAYONG MALING PAGPAPAKILALA AY SUMASAILALIM NG PAG-UUSIG PARA SA GAYONG PAGKAKASALA.**

1. LUGAR NG ARI-ARIAN: Bloke: \_\_\_\_\_ Lote: \_\_\_\_\_  
 Kalye: \_\_\_\_\_  
 Uri ng dokumento na itatala: \_\_\_\_\_

2. ITO BA AY PAGSAMSAM SA NAKASANGLA/KASULATAN SA HALIP NG PAGSAMSAM SA NAKASANGLA O ISANG TRUSTEE SALE?  
 Oo (Kumpletuhin ang seksiyong ito)  Hindi (Pumunta sa #3)  
 a. Ang Taong Naglipat ba ay ang Benepisyado ng pagsamsam sa nakasangla o mga Sanglaan?  
 Oo  Hindi  
 b. Ang Taong Naglipat ba ay nagsasara ng Senior Loan?  
 Oo  Hindi (Ilagay ang (mga) halaga ng (mga) Senior Loan \$ \_\_\_\_\_ at pumunta sa #6)

3. ITO BA AY PAGPAPAUPA?  Oo (Kumpletuhin ang seksiyong ito)  Hindi (Pumunta sa #4)  
 a. Ang natitira bang tadhana ng pagpapaupa kabilang ang mga opsyon sa pagpapanibago ay katumbas o mas mahaba sa 35 taon?  
 Oo (Kumpletuhin ang i at ii)  Hindi (Walang buwis sa pagpalit na dapat bayaran)  
 i. Kung oo, isumite ang kopya ng pagpapaupa o buod ng mga tadhana at ilagay ang konsiderasyon o Halaga ng interes ng pangungupahan: \$ \_\_\_\_\_  
 ii. Ilagay ang halaga sa linya 6a para sa pagkalkula ng buwis

4. ITO BA AY REGALO SA KABUUAN O BAHAGI?  
 Oo (Kumpletuhin ang seksiyong ito at pumunta sa #7)  Hindi (Pumunta sa #5)  
 Ilagay ang makatarungang halagang pamilihan (fair market value): \$ \_\_\_\_\_  
 Pangalan ng Taong Naglipat /Nagkaloob: \_\_\_\_\_  
 Pangalan ng Taong Pinaglipatan/Pinagkalooban: \_\_\_\_\_

Mangyaring alamin lamang na ang ilang mga regalo na lumalampas ng \$14,000 kada taon ng kalendaryo ay maaaring maging dahilan ng pagkakaroon ng Pederal ng Buwis sa Regalo (Federal Gift Tax). Sa gayong mga kaso, ang Naglipat/Nagkaloob ay maaaring utusan na maghain ng Form 709 (Federal Gift Tax Return) sa Serbisyo ng Rentas Internas (Internal Revenue Service). Mangyaring alamin din na ang impormasyong nakasaad sa dokumentong ito ay maaaring ibigay at gamitin ng mga ahensiya ng gobyerno, kabilang ang Serbisyo ng Rentas Internas (Internal Revenue Service).

Ako, \_\_\_\_\_, bilang Naglipat/Nagkaloob, ay nagpapahayag sa ilalim ng parusa ng pagsisinungaling sa ilalim ng panunumpa, na aking nabasa ang nabanggit na talata at nagpapatunay na maaaring maging dahilan ng pagkakaroon ng Pederal ng Buwis sa Regalo (Federal Gift Tax).

\_\_\_\_\_(Lagda ng Naglipat/Nagkaloob)

5. INYO BANG IKINAKATWIRAN NA WALANG BUWIS SA PAGLIPAT NA DAPAT BAYARAN PARA SA DAHILANG HINDI IPINALIWANAG SA ITAAS?

Oo – Magbigay ng kumpletong paliwanag kung bakit ikatwiran na walang buwis sa paglipat na dapat bayaran (Gumamit ng karagdagang mga pahina kung kailangan). Ang mga paglipat patungkol sa legal na mga entidad/paglagak ay **dapat** magkaloob ng mga kopya ng mga dokumento ng pagbuo, gaya ng LLC Kasunduan ng Operasyon, Kasunduan ng Sosyohan sa Negosyo, mga Alituntuning-panloob/Kaititikan/Rehistro ng Korporasyon, Pagpapahayag ng Paglagak (Declaration of Trust) sa lahat ng mga kaso maliban sa paglilipat sa sariling paglagak (trust) ng indibiduwal kung saan ang pangalan ng paglagak ay iyong sa indibiduwal.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Hindi (Pumunta sa #6)

6. MALALAPATAN NG BUWIS NA MGA TRANSAKSIYON

Kumpletuhin ang sumusunod at kalkulahan ang mga buwis sa ibaba:

- a. Binayaran na Konsiderasyon \$ \_\_\_\_\_  
(Kabilang ang halaga ng anumang kapanagutan sa batas (lien) o sagutin ng ari-ariang natitira niyon sa panahon ng paglipat)
- b. Makatarungang Halaga ng Pamilihan (Fair Market Value) \$ \_\_\_\_\_
- c. Dokyumentaryo ng Buwis sa Paglipat (Documentary Transfer Tax) (Dapat bayaran sa panahon ng pagtatala) \$ \_\_\_\_\_

Ang mga halaga ng buwis sa paglipat, ayon sa kautusan ng lokal na ordinansa, ay ang mga sumusunod:

| Kung ang buong halaga o konsiderasyon ay:            | Ang halaga ng buwis para sa buong halaga o konsiderasyon ay: |
|--|--|
| Mahigit sa \$100 ngunit mababa/katumbas ng \$250,000 | \$2.50 para sa bawat \$500 o bahagi niyon                    |
| Mahigit sa \$250,000 ngunit mababa sa \$1,000,000    | \$3.40 para sa bawat \$500 o bahagi niyon                    |
| \$1,000,000 o mahigit ngunit mababa sa \$5,000,000   | \$3.75 para sa bawat \$500 o bahagi niyon                    |
| \$5,000,000 o mahigit ngunit mababa sa \$10,000,000  | \$11.25 para sa bawat \$500 o bahagi niyon                   |
| \$10,000,000 o mahigit ngunit mababa sa \$25,000,000 | \$13.75 para sa bawat \$500 o bahagi niyon                   |
| \$25,000,000 o mahigit                               | \$15.00 para sa bawat \$500 o bahagi niyon                   |

7. KONTAK NA IMPORMASYON

- a. Pangalan ng kontak na tao: \_\_\_\_\_
- b. Numero ng Telepono: \_\_\_\_\_
- c. Pahatirang-sulat: \_\_\_\_\_

AKO AY NAGPAPAHAYAG O NAGPAPATUNAY SA ILALIM NG PARUSA NG PAGSISINUNGALING SA ILALIM NG PANUNUMPA NA ANG NAUUNA AY TOTOO AT TAMA.

\_\_\_\_\_  
Lagda ng Taong Pinaglipatan

\_\_\_\_\_  
I-print ang Pangalan ng Bagong May-ari ng Ari-arian  
(Taong Pinaglipatan)

\_\_\_\_\_  
Lugar ng Pagpapatupad (Lungsod, County, Estado)

\_\_\_\_\_  
Petsa ng Pagpapatupad

*\*\*In the event of any inconsistency between English version and the translated version, the English version shall prevail, to the extent of such inconsistency or conflict./ Sa kaganapan ng anumang pagkakasalungatan sa pagitan ng Ingles na bersyon at ang mga isinalin na bersyon, ang Ingles na bersyon ay mangingibabaw, sa lawak ng naturang hindi pagkakatugma o salungatan*

Filipino